

The background is an abstract landscape painting by Edward Burtytsky. It features a complex, layered composition of organic, flowing shapes in various shades of blue, teal, and grey. The overall effect is one of depth and movement, with light and shadow creating a sense of three-dimensional space. The colors are rich and saturated, with some areas appearing more vibrant than others.

Le paysage abstrait **Edward Burtytsky**

Glossaire
Glossary

/ Paysage abstrait:

L'abstraction est un terme générique utilisé en art pour décrire toute démarche s'opposant à l'art figuratif. Alors que ce dernier imite plus ou moins fidèlement ce que l'artiste perçoit, l'art abstrait cherche, par les couleurs, les formes et leurs agencements, à représenter le monde réel autrement que par l'imitation ou la copie.

Le titre de l'exposition *Le paysage abstrait* conjugue ces approches artistiques qui ne s'opposent qu'en apparence. Les peintures et les photographies de paysages ont vocation à être figuratives puisqu'elles offrent des vues du monde extérieur.

Toutefois, les images d'Edward Burtynsky de par leur point de vue inhabituel tendent vers l'abstraction. Vus du ciel et à une distance qui rend souvent l'identification de points de repère difficile, ces paysages révèlent au regardeur une autre réalité où formes et couleurs viennent rythmer la composition de ces véritables photographies-tableaux. Le paysage figuré devient alors abstraction tout en faisant écho au travail d'artistes tels que David Shapiro ou Jean Dubuffet, dont Edward Burtynsky tire son inspiration.

/ Abstract landscape:

Abstraction is a generic term used in art to describe any approach opposed to figurative art. While figurative art imitates, more or less faithfully, what the artist perceives, abstract art seeks, through colours, shapes and composition, to represent the real world in a way other than through imitation or copying.

The title of the exhibition *Le paysage abstrait* combines these seemingly opposing artistic approaches. Landscape paintings and photographs are intended to be figurative, offering views of the outside world.

However, Edward Burtynsky's images, because of their unusual point of view, tend towards abstraction. Seen from the sky and from a distance that often makes it difficult to identify landmarks, these landscapes reveal another reality to the viewer, where shapes and colours rhythm the composition of these picture-photographs. The figurative landscape thus becomes abstract echoing the work of artists such as David Shapiro, Jean Dubuffet or Gustav Klimt from whom Edward Burtynsky draws his inspiration.

/ Accumulation:

En art contemporain, l'accumulation est une technique qui réunit au sein d'une même œuvre d'art, un certain nombre d'objets identiques ou de même famille. Proche des thématiques traitées par le Pop art, la technique de l'accumulation fait référence à la société de consommation (et à la surconsommation), bien qu'esthétiquement plus radicale que le Pop art. Par exemple, dans certaines de ses séries l'artiste franco-américain Arman Fernandez, a tiré le portrait de sujets à partir des déchets que ces derniers avaient générés.

Chez Burtynsky, la société de consommation est également mise en cause. Toutefois, contrairement aux portraits d'Arman, l'artiste ne cherche pas à pointer du doigt un responsable. L'accumulation de déchets, de pneus et autres rebuts visibles ne sont pas la conséquence des agissements d'une seule personne. En effet, en tant qu'acteurs de cette société, nous sommes tous responsables de cette surconsommation.

/ Accumulation:

In contemporary art, accumulation is a technique that brings together a number of identical or related objects in a single work of art. Close to the themes of Pop Art, the technique of accumulation refers to consumer society (and over-consumption), although aesthetically more radical than Pop Art. For example, in some of his series, Franco-American artist Arman Fernandez drew portraits of subjects from the waste they had generated.

Burtynsky's work also calls consumer society into question. However, unlike Arman's portraits, Burtynsky doesn't blame anyone in particular. The accumulation of garbage, tires and other waste is not the result of someone's action. In fact, as part of this society, we are all responsible for this over-consumption.

/ Sublime industriel:

Le sublime est un concept développé à partir du 18^e siècle par des philosophes européens comme Kant. Associé à la nature, le sublime désigne toute expérience humaine dépassant l'entendement. Dans un orage violent ou une tornade par exemple, l'immensité des forces à l'œuvre empêche simplement de comprendre le moment. Le sentiment qui en résulte est décrit par Kant comme un mélange de ravissement et d'effroi, dû à l'amplitude du phénomène.

Reprenant ce concept et l'adaptant à la démarche artistique de Burtynsky, certains auteurs parlent de sublime industriel. En effet, ces photographies de notre planète altérée en profondeur sont sublimes dans la mesure où elles génèrent ce double sentiment de beauté effroyable non pas lié aux forces naturelles, mais à l'envergure de l'impact de l'humain sur l'environnement.

/ Industrial sublime:

The sublime is a concept developed in the 18th century by European philosophers such as Kant. Associated with nature, the sublime designates any human experience that goes beyond comprehension. During a violent thunderstorm or tornado, for example, the immensity of the forces at work simply prevents us from comprehending the moment. The resulting feeling is described by Kant as a combination of rapture and awe, due to the sheer magnitude of the phenomenon.

Adapting this concept to Burtynsky's artistic approach, some authors came up with the idea of industrial sublime. Indeed these photographs of altered nature generate a feeling of the sublime insofar as they generate this dual feeling of appalling beauty, not linked to natural forces, but to the scale of the human impact on the environment.

/ Anthropocène:

L'histoire de la Terre est divisée en unités temporelles plus ou moins longues, comme les périodes, les ères et les époques. L'anthropocène (du grec *anthropos* signifiant humain et *kainós*, nouveau) désigne la plus récente époque de l'histoire de notre planète.

Elle se caractérise par l'avènement de l'humain en tant que principale force de changement sur Terre, avec pour conséquences négatives les changements climatiques, la perte de biodiversité, la déforestation, la pollution et bien d'autres.

L'anthropocène est un concept central dans le travail d'Edward Burtynsky. En effet, ses photographies de paysages défigurés par l'industrie et la surconsommation pointent de façon saisissante le fait que ces transformations s'opèrent à l'abri des regards.

/ Anthropocene:

Earth's history is divided into temporal units of varying length, such as periods, eras and epochs. The Anthropocene (from the Greek *anthropos* meaning human and *kainós*, new) designates the most recent epoch in the history of our planet. It is characterized by the advent of humans as the main force of change on Earth, with the negative consequences of climate change, loss of biodiversity, deforestation, pollution and much more.

The Anthropocene is a central concept in Edward Burtynsky's work. His photographs of landscapes disfigured by industry and over-consumption make a striking point of the fact that these transformations are taking place out of sight.

/ Archéologie visuelle:

Saisir en image l'activité humaine depuis un point de vue inhabituel (souvent de haut à une très grande distance) permet à Edward Burtynsky de mettre en lumière l'interdépendance de ces activités avec les milieux naturels qu'elles perturbent. Pour l'artiste, l'exploitation de ces sites naturels reflète les standards fixés par la société de consommation. Par exemple, l'extraction de minerai résulte directement de l'utilisation croissante des téléphones intelligents, ainsi que de l'hyperconnectivité de l'humain.

En ce sens, le travail d'Edward Burtynsky est comparable à celui d'un archéologue. En contemplant ces images, les visiteurs·ses se voient également sensibilisé·s aux enjeux environnementaux induits par nos comportements et valeurs. Toutefois, à la différence de l'archéologie qui s'intéresse aux us et coutumes des civilisations passées à partir de reliques, les œuvres de Burtynsky immortalisent le présent de la société actuelle.

/Visual Archaeology:

Capturing human activity in images from an unusual point of view (often from a great distance above) allows Edward Burtynsky to highlight the interdependence of these activities with the natural environments they disturb. For the artist, the exploitation of these natural sites reflects the standards set by consumer society. For example, mineral extraction is a direct result of the growing use of smartphones, and of human hyperconnectivity.

In this sense, Edward Burtynsky's work is comparable to that of an archaeologist. In contemplating these images, the visitor is also aware of the environmental issues raised by our behaviours and values. However, unlike archaeology, which focuses on the habits and customs of past civilizations based on relics, Burtynsky's work immortalizes the present of today's society.

/ Essence:

L'essence est un liquide inflammable, issu de la distillation du pétrole, utilisé comme carburant dans les moteurs à combustion interne. Malgré l'évidence d'une telle définition, il demeure important de souligner le rôle joué par l'essence dans l'essor des sociétés modernes.

Comme le fait remarquer Burtynsky, tous les vastes paysages aménagés par l'humain n'existent que grâce à la découverte du pétrole. De même, les progrès réalisés ont été rendus possibles grâce au moteur à combustion interne.

Autre fait intéressant, c'est également grâce à l'essence que la photographie de paysage s'est développée aux États-Unis. Des artistes comme Ansel Adams ont profité de l'essor des réseaux routiers pour se déplacer en voiture et photographier des paysages naturels afin d'encourager la population à respecter et à prendre soin de leur planète.

/ Gasoline (fuel):

Gasoline is a flammable liquid produced by the distillation of petroleum, used as a fuel in internal combustion engines. Despite the obviousness of such a definition, it remains important to emphasize the role played by gasoline in the development of modern societies.

As Burtynsky points out, all the vast landscapes created by man only exist thanks to the discovery of petrol. Similarly, all the progress we've made has been made possible by the internal combustion engine.

Interestingly, gasoline was also responsible for the development of landscape photography in the United States. Artists like Ansel Adams took advantage of the boom in road networks to travel by car and photograph natural landscapes, encouraging people to respect and care for the planet.

/ Urbanisation:

L'urbanisation est un phénomène qui se caractérise par l'augmentation de la proportion de personnes vivant en ville. Pour s'urbaniser, une société a certains besoins spécifiques, dont notamment le béton. Issu d'un mélange de sable, de ciment, de graviers et de cailloux, le béton est le matériau de construction le plus utilisé depuis le 20^e siècle, mais aussi le grand marqueur physique des changements apportés par l'humain à cette planète, juste devant le plastique.

À ce jour, il a été coulé suffisamment de béton pour couvrir la Terre d'une couche de deux millimètres d'épaisseur afin de construire les routes, bâtiments et infrastructures nécessaires à l'essor des villes. Documentant plus de 4 décennies de ce processus, les photographies d'Edward Burtynsky témoignent de ces profonds changements.

/ Urbanization:

Urbanization describes the increase of the proportion of people living in cities. The production and use of concrete in large amounts are one of many consequences of urbanization. Made from a mixture of sand, cement, gravel and pebbles, concrete has been the most widely used building material since the 20th century and is also the greatest physical marker of the changes humans have brought to this planet, just ahead of plastic.

To date, enough concrete has been poured to cover the Earth with a layer two millimetres thick, to build the roads, buildings and infrastructure needed to support the expansion of cities. Documenting more than 4 decades of this process, Edward Burtynsky's photographs bear witness to these profound changes.

ARSENAL

contemporary art contemporain

NEW YORK | TORONTO | MONTREAL

PRÉSENTÉ PAR

Banque Scotia

EN PARTENARIAT AVEC

 **TELUS**

AVEC LE GÉNÉREUX
SOUTIEN DE



**POWER
CORPORATION
DU CANADA**

REMERCIEMENTS SPÉCIAUX À

HATCH




Labatt

PARTENAIRE MÉDIA



**Bonne visite!
Enjoy your visit!**